

# التقييم الوطني لبرنامج بداية أفضل (A Better Start): التعلم من العائلات

نحن باحثون مستقلون من جامعة سسكس (University of Sussex)،  
ونرغب في الحديث مع العائلات التي انخرطت في العمل مع برنامج (A Better Start).  
هل يمكنك أن تساعدنا على التعلم من تجربتك؟

## ماذا يحدث؟

- برنامج بداية أفضل (A Better Start - ABS) يمول من قبل صندوق المجتمعات لليانصيب الوطني (The National Lottery Community Fund) لدعم الأطفال الصغار والعائلات في بلاكبول (Blackpool)، وبرادفورد (Bradford)، ولامبيث (Lambeth)، ونوتنجهام (Nottingham)، وساوث إيند (Southend).
- طلب صندوق المجتمعات لليانصيب الوطني من فريق من الباحثين أن يجرؤا **تقييما وطنيا** لمعرفة نوع الفرق الذي يحدثه برنامج (ABS) في حياة الأطفال والعائلات:
  - تقوم خمس منظمات بإجراء التقييم الوطني وهي: نات سين للبحوث الاجتماعية (NatCen Social Research)، وجامعة سسكس (University of Sussex)، وشركاء ار اس ام (RSM Partners)، والمكتب الوطني للأطفال (National Children's Bureau)، والبحوث في الممارسة (Research in Practice).
  - يقوم باحثون من جامعة سسكس بالحديث إلى العائلات، للتعلم من خبراتهم.

## ممن تُطلب المشاركة؟

- نريد أن نتحدث مع **25 أسرة بها أطفال صغار** ممن استخدموا خدمات برنامج (ABS).
  - إننا نتحدث مع عائلات بها طفل واحد على الأقل يتراوح سنه ما بين 0-12 شهرا أو 24-36 شهرا.
- نريد أن نتحدث مع أحد والدي الطفل/ مقدم الرعاية له – ولكن يمكن أيضا أن يشارك أفراد آخريين من العائلة.

## إذا اشتركت، ما الذي سيطلب منك عمله؟

- نرغب في أن نتحدث معك مرتين في السنة على مدار الأربع سنوات المقبلة.
  - وأيضا يمكن، سيتحدث معك نفس الباحث في كل مرة.
- نرغب في القيام بالآتي:
  - المجيء لزيارتك مرة في السنة.
  - الحديث معك عبر الهاتف أو الإنترنت (مثلا بواسطة زوم - Zoom) بعد 6 أشهر.
- نريد أن نتعلم من تجربتك مع خدمات برنامج (ABS):
  - ما الذي تعتبره مهما لك ولعائلتك؟ ما الذي يحدث فرقا؟ ما الذي يمكن أن يتحسن للأفضل؟ ماذا أيضا ترغب أن يتم؟
  - إذا سمحت لنا، سندون بعض الملاحظات وسنعمل تسجيلا صوتيا لمحادثتنا.
  - إذا أراد أحد المشاركة، ولكنه لا يريد أن يسجل صوته، سنوقف جهاز التسجيل أثناء حديثه. وسنراجع التسجيل للتأكد من عدم تسجيل أي شخص رفض تسجيل صوته. إذا لم يرد أحد أن يسجل صوته، سندون الملاحظات بدلا عن ذلك.

## ماذا سيحدث أثناء زيارتنا؟

- سنأتي إلى منزلك – أو أي مكان آخر حسب رغبتك.
- سنستغرق الزيارة حوالي ساعتين، وستجري في وقت يناسبك أنت وعائلتك.
- نريد أن نتحدث معك والقيام ببعض الأنشطة، التي ستساعدنا على معرفة ما يعتبر مهما في حياتك الأسرية:
  - سنعطيك كاميرا (لتحفظ بها) – لكي تستطيع أنت (أو أي شخص آخر يريد ذلك) التقاط الصور لبيان ما يعتبر مهما لعائلتك.
  - سنحضر أشياء لعمل خريطة بالأشخاص المهمين والأماكن المهمة.
  - يمكننا أن نتمشى قليلا في المنطقة المحلية لكي تبين لنا ما يهكم.

## ماذا سيحدث عندما نتصل بك هاتفيا؟

- سنُجري المكالمة بعد ستة أشهر من زيارتنا.
- سنستغرق 30 دقيقة تقريبا – وسنتصل بك في وقت يناسبك.
- سنريد معرفة ما كان يحدث لك ولعائلتك.

## ما سيحدث للمعلومات التي تقدمها؟

- سنكتب تقريرا كل عام وسنقدم محاضرات عن التقييم. ستكون أي معلومات نستخدمها في تقاريرنا مجهولة الهوية، ولن يعرف أحد من قال ماذا.
- سيحاط كل ما نقوله لنا بالسرية.
- الاستثناء الوحيد لذلك هو إذا قلنا على سلامة أحد أو احتمال تعرضه للخطر من الأذى. وفي هذه الحالة، سنحاول أن نتحدث معك أولا عما يجب عمله.

## ما هي الفوائد؟

- الاشتراك لن يساعدك أنت مباشرة، ولكننا نأمل أن يساعد التقييم عائلات أخرى في المستقبل، عن طريق إيجاد طرق لتحسين الخدمات.

- لنشكرك على مشاركتك، ستحصل كل عائلة على الآتي:
  - قسيمة قيمتها £30 عند زيارتنا.
  - قسيمة قيمتها £20 على كل مكالمة لمعرفة آخر الأحداث.
- إن هذه القسيمة هدية لك، حتى لو قررت أن تتوقف عن المشاركة في الدراسة.

## هل هناك أي صعوبات أو مخاطر؟

- الحديث عن حياتك الأسرية قد يثير مشاعر مؤلمة، ولكن يمكنك أن تتخطى أي أسئلة تجعلك تشعر بعدم ارتياح. إذا شعرت بالانزعاج بأي شكل من الأشكال، يمكنك أن تأخذ استراحة، أو تتوقف تماما.

## هل يجب عليك المشاركة؟

- لا – الأمر يعود إليك!
- لن يؤثر قرارك على أي خدمات تتلقاها من برنامج (ABS) أو أي شخص آخر.

## إذا بدأت في المشاركة، هي يمكنك أن تتوقف في وقت لاحق؟

- نعم – الأمر يعود إليك!
- يمكنك أن تغير رأيك في أي وقت من الأوقات، دون إعطاء سبب.

## من يجري التقييم؟

- يتحدث فريق من جامعة سسكس مع العائلات - يمكنك الاطلاع على صورنا هنا!
- يمكنك أن تتصل بنا في أي وقت من الأوقات.
- سنرسل نشرات دورية للعائلات المشاركة، لإعلامهم بما نتعلمه.

## لمعرفة المزيد، اتصل بـ آلي ليسي (Ali Lacey):

هاتف: 07823 515120

البريد الإلكتروني: [a.lacey@sussex.ac.uk](mailto:a.lacey@sussex.ac.uk)

- يمكنك قراءة المزيد عن التقييم الوطني على [www.natcen.ac.uk/abs](http://www.natcen.ac.uk/abs)



آلي ليسي  
(Ali Lacey)

جانيت بودي  
(Janet Boddy)

ريبيكا ويب  
(Rebecca Webb)

كيت ليستر  
(Kate Lester)

جيل هامبدن-تومبسون  
(Gill Hampden-Thompson)

تامي ماكان  
(Tammy McCann)

## إذا لم تكن راضيا عن شيء ما أو تريد تقديم شكوى

- صادقت لجنة أخلاقيات البحوث (Research Ethics Committee) بالكلية الشاملة للعلوم الاجتماعية والفنون (Social Sciences & Art Cross-Schools) من جامعة سسكس على خطط عملنا. تتمثل مهمتنا في التأكد من سلامة الدراسات للأشخاص المشاركين فيها. إذا كنت غير راضيا عن أي شيء يتعلق بهذا التقييم، يرجى الاتصال على: [c-recss@sussex.ac.uk](mailto:c-recss@sussex.ac.uk)

## كيف نحافظ على معلوماتك بأمان

- الأشخاص الوحيدون الذين يمكنهم الوصول إلى المعلومات غير مجهولة الهوية هم فريق جامعة سسكس (ترد صورهم أعلاه)، والمترجمين الشفهيين (في حال الاستعانة بهم في المقابلات) والناسخين (الذين يطبعون التسجيلات الصوتية). سيقوم جميعهم بحماية سريتك.
- سنحتفظ بمعلوماتك لفترة تصل إلى خمس سنوات بعد نهاية الدراسة. سيحفظ كل شيء بشكل آمن وفقا للقانون. لن يتم تبادل أي معلومات شخصية خارج فريق جامعة سسكس.
- إذا قررت أنك لا نريدنا أن نستخدم معلوماتك في الدراسة – لا بأس بذلك! يمكنك طلب ذلك خلال فترة تصل إلى شهرين بعد حديثنا (في المكالمات أو الزيارات).
- يستقصي صندوق المجتمعات لليانصيب الوطني إمكانية تخزين المعلومات مجهولة الهوية – مع إزالة التفاصيل التي تحدد هوية العائلات) – لكي يتعلم منها باحثون آخرون في المستقبل. وعندما يقررون ما إذا كان ذلك ممكنا، سنخبرك بذلك. ولكن الأمر يعود إليك، فإذا اشتركت في الدراسة، سيظل بإمكانك اختيار ألا تخزن معلوماتك للباحثين في المستقبل. يمكنك أيضا أن تغير رأيك في أي وقت من الأوقات قبل نهاية الدراسة.

شكرا لك على وقتك في قراءة هذه الوثيقة.

